

Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberster Gerichtshof (Österrike) den 21 mars 2011 — Compass-Datenbank GmbH mot Republiken Österrike

(Mål C-138/11)

(2011/C 186/20)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberster Gerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Compass-Datenbank GmbH

Motpart: Republiken Österrike

Övriga parter: Bundeskartellanwalt, Bundeswettbewerbsbehörde

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 102 FEUF tolkas så att en myndighet är att se som ett företag när den i en databas (bolagsregister) sparar uppgifter vilka företag enligt lag är skyldiga att lämna och den mot ersättning ger möjlighet att ta del av uppgifter i databasen och/eller tillhandhåller utskrifter från denna, men inte tillåter någon användning som går utöver detta?

För det fall att fråga 1 besvaras nekande:

2. Föreligger kommersiell verksamhet när myndigheten med åberopande av sin *sui generis*-rätt i egenskap av databasproducent förbjuder användning av databasen som går utöver att ta del av dess innehåll eller göra utskrifter av detta?

För det fall fråga 1 eller fråga 2 besvaras nekande:

3. Ska artikel 102 FEUF tolkas så, att principerna i domstolens dom av den 6 april 1995 i de förenade målen C-241/91 och C-242/91, RTE och ITP mot kommissionen, (REG 1995, s. I-743) och av den 29 april 2004 i mål C-418/01, IMS Health, (REG 2004, s. I-5039) (teorin om nödvändiga nyttigheter, "essential facilities") är tillämpliga även om det inte finns något "föregående marknadsled", eftersom de skyddade uppgifterna insamlas och sparas i en databas (bolagsregister) i samband med myndighetsutövning?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Administrativen sad Varna (Bulgarien) den 28 mars 2011 — Klub OOD mot Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsiya za prihodite

(Mål C-153/11)

(2011/C 186/21)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Administrativen sad Varna (Bulgarien)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Klub OOD

Motpart: Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsiya za prihodite

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 168.1 a i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 ⁽¹⁾ om ett gemensamt system för mervärdesskatt tolkas så, att — efter det att den beskattningsbara personen har valt att låta fastigheten, som utgör en anläggningstillgång, ingå i bolagets tillgångar — det presumeras (om motsatsen inte bevisas) att varan kommer att användas för den beskattningsbara personens skattepliktiga transaktioner?
2. Ska artikel 168.1 a i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt tolkas så, att rätten till avdrag för ingående mervärdesskatt, vid förvärv av fastighet som ingår i tillgångarna i den beskattningsbara personens rörelse, uppkommer omedelbart under den beskattningsperiod då skattskyldigheten inträder, oaktat den omständigheten att fastigheten inte kan tas i bruk till följd av att det saknas tillstånd enligt lag?
3. Är praxis såsom den från den nationella skattemyndigheten — enligt vilken beskattningsbara personer, i den mening som avses i den bulgariska mervärdesskattelagen, nekas avdragsrätt för ingående mervärdesskatt för anläggningstillgångar som de har förvärvat på grundval av att de används av bolagets ägare privat, utan att det för detta bruk tas ut mervärdesskatt — förenlig med direktivet och rättspraxis avseende dess tolkning?